

## Officiële berichten

## Arbitragehof

Arrest nr. 69/96 van 28 november 1996, bl. 30724.

## Schiedshof

Urteil Nr. 69/96 vom 28. November 1996, S. 30730.

## Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Maatschappijen van onderlinge bijstand. Ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen. Goedkeuring van statutenwijzigingen, bl. 30734.

## Ministerie van Justitie

Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen. Inhoud, bl. 30735.

## Ministerie van Financiën

Administratie van de thesaurie. Maandelijkse Schatkisttoestand. Toestand op 30 september 1996, bl. 30740. — Lotenlening 1921. Loting nr. 228 van 14 november 1996, bl. 30744. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 30785.

## Avis officiels

## Cour d'arbitrage

Arrêt n° 69/96 du 28 novembre 1996, p. 30727.

## Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement

Sociétés mutualistes. Mutualités et unions nationales de mutualités. Approbation de modifications statutaires, p. 30734.

## Ministère de la Justice

Journal officiel des Communautés européennes. Sommaire, p. 30735.

## Ministère des Finances

Administration de la trésorerie. Situation mensuelle du trésor. Situation au 30 septembre 1996, p. 30740. — Emprunt à lots 1921. Tirage n° 228 du 14 novembre 1996, p. 30744. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 30785.

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 96 — 2598

[C — 96/11359]

10 NOVEMBER 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van coöperatieve vennootschappen, inzonderheid op artikel 1, § 2, 6°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 september 1981, verlengd bij de koninklijke besluiten van 13 september 1983, 18 september 1985, 28 juli 1987, 13 oktober 1989, 16 december 1991, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 oktober 1993 en 25 februari 1996;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor de Coöperatie van 16 september 1996;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de netto-rentevoet voor aandelen in het vennootschapskapitaal, die niet mag overschreden worden, werd vastgesteld voor de periode van 1 oktober 1995 tot 30 september 1996;

Overwegende dat de nieuwe geldigheidsperiode onverwijld moet worden vastgesteld;

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 96 — 2598

[C — 96/11359]

10 NOVEMBRE 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrégation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrégation des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 2, 6°, modifié par l'arrêté royal du 9 septembre 1981, prorogé par les arrêtés royaux des 13 septembre 1983, 18 septembre 1985, 28 juillet 1987, 13 octobre 1989, 16 décembre 1991, modifié par les arrêtés royaux des 4 octobre 1993 et 25 février 1996;

Vu l'avis du Conseil national de la Coopération du 16 septembre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la durée de validité du taux d'intérêt net octroyé aux parts de capital social, qui ne peut être dépassé, était fixée pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 1995 au 30 septembre 1996;

Considérant que la nouvelle durée de validité doit être fixée immédiatement;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, § 2, 6°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 september 1981, verlengd bij de koninklijke besluiten van 13 september 1983, 18 september 1985, 28 juli 1987, 13 oktober 1989, 16 december 1991, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 oktober 1993 en 25 februari 1996, wordt aangevuld als volgt : "vanaf 1 oktober 1996".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1996.

**Art. 3.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
E. DI RUPO

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Économie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, § 2, 6°, modifié par l'arrêté royal du 9 septembre 1981, prorogé par les arrêtés royaux des 13 septembre 1983, 18 septembre 1985, 28 juillet 1987, 13 octobre 1989, 16 décembre 1991, modifié par les arrêtés royaux des 4 octobre 1993 et 25 février 1996, est complété comme suit : "à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1996".

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1996.

**Art. 3.** Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1996.

**ALBERT**

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Économie,  
E. DI RUPO

N. 96 — 2599

[S - C - 96/11353]

**19 NOVEMBER 1996. — Koninklijk besluit  
betreffende de benaming,  
de kenmerken en het zwavelgehalte van de lampolie**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, inzonderheid op artikel 1, 1°;

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het advies van de Raad voor Verbruik, gegeven op 9 maart 1995;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, gegeven op 31 maart 1995;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 2 mei 1995;

Gelet op het advies van de Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu, gegeven op 19 maart 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, en op artikel 84, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 maart 1993 betreffende het zwavelgehalte van sommige vloeibare brandstoffen (93/12/EEG), bepaalt dat, vanaf 1 oktober 1996 geen gasolie-diesel meer op de markt mag worden gebracht met een zwavelgehalte van meer dan 0,05 % (m/m);

Overwegende dat wat betreft de ontwerpen van koninklijk besluit die de benamingen en de kenmerken van de benzines, de LPG en de lampolie vastleggen, het wenselijk is deze besluiten samen uit te vaardigen vermits het gelijkaardige besluiten zijn;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie, van Onze Minister van Volksgezondheid, van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De lampolie dient te beantwoorden aan de norm "NBN T 52-707 Aardolieprodukten - Lampolie - Specificaties - Laatste uitgave".

**Art. 2.** Het is verboden een product op de markt te brengen onder de benaming lampolie, indien het niet de kenmerken bezit, bedoeld in artikel 1.

F. 96 — 2599

[S - C - 96/11353]

**19 NOVEMBRE 1996. — Arrêté royal  
relatif à la dénomination,  
aux caractéristiques et à la teneur en soufre du pétrole lampant**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, notamment l'article 1<sup>er</sup>, 1°;

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, notamment l'article 14;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 9 mars 1995;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, donné le 31 mars 1995;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique, donné le 2 mai 1995;

Vu l'avis de la Conférence interministérielle de l'Environnement, donné le 19 mars 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> et l'article 84, articles 1<sup>er</sup>, 2°, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Directive du Conseil des Communautés européennes du 23 mars 1993 concernant la teneur en soufre de certains combustibles liquides (93/12/CEE), stipule qu'à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1996 il est interdit de mettre sur le marché du gasoil-diesel ayant une teneur en soufre de plus de 0,05 % (m/m);

Considérant qu'en ce qui concerne les arrêtés fixant les spécifications des essences, du GPL et du pétrole lampant, il est souhaitable que ceux-ci soient promulgués en même temps que l'arrêté relatif au gasoil-diesel puisque ce sont des arrêtés similaires;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Économie, de Notre Ministre de la Santé publique, de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le pétrole lampant doit être conforme à la norme "NBN T 52-707 Produits pétroliers - Pétrole lampant - Spécifications - Dernière édition".

**Art. 2.** Il est interdit de mettre sur le marché un produit sous la dénomination pétrole lampant s'il ne présente pas les caractéristiques définies par l'article 1<sup>er</sup>.